

# Produktinformation – DE

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel aus der Produktgruppe Blockflöten entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Hinweise. Benutzen Sie das Verbraucherprodukt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Hinweise gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus. Bitte wenden Sie sich für produktspezifische Fragen an den jeweiligen Hersteller. Kontaktdaten finden Sie auf der Produktverpackung oder in der Bedienungsanleitung.

## 1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Spielgerät!

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Blockflöte ist ein beliebtes Holzblasinstrument, das vor allem im Bereich der Musikpädagogik und der Alten Musik Anwendung findet. Sie gehört zur Familie der Flöten und zeichnet sich durch ihre einfache Handhabung und ihre vielseitige Einsatzmöglichkeit aus.

### Aufbau der Blockflöte

#### Korpus:

- Der Korpus der Blockflöte ist meist aus Holz (z. B. Ahorn, Birke oder Palisander) oder Kunststoff gefertigt. Der Korpus besteht aus mehreren Segmenten (z. B. Kopfstück, Mittelteil und Fußstück), die zusammengesetzt werden.

#### Mundstück (Block):

- Das Mundstück besteht aus einem "Block" im Inneren, der die Luft in eine gezielte Strömung lenkt, die dann über die Tonlöcher strömt. Der Block ist für den Klangcharakter der Flöte entscheidend.

#### Tonlöcher:

- Blockflöten haben mehrere Tonlöcher, die mit den Fingern oder Klappen bedeckt oder geöffnet werden, um die Tonhöhe zu verändern.

### Arten von Blockflöten

#### Sopranblockflöte:

- Die am häufigsten gespielte Blockflöte, geeignet für Anfänger und Fortgeschrittene Spieler. Sie hat einen hellen, klaren Klang und ist in C-Dur gestimmt.

#### Altblockflöte:

- Eine größere Blockflöte, die in F-Dur gestimmt ist und einen volleren Klang erzeugt. Sie wird oft in Ensembles oder für Solostücke verwendet.

#### Tenor- und Bassblockflöten:

- Diese größeren Blockflöten sind tief gestimmt und bieten einen noch volleren Klang. Sie sind oft in professionellen Musikensembles zu hören.

### Tipps für das Spielen

#### Haltung und Ansatz:

- Achten Sie darauf, die Blockflöte in einem entspannten, stabilen Griff zu halten. Der Luftstrom sollte gleichmäßig sein, und die Lippen sollten locker auf das Mundstück gesetzt werden.

#### Atmung:

- Eine gleichmäßige Atemtechnik ist wichtig, um die Blockflöte zu spielen. Atmen Sie tief und ruhig, um den Luftstrom zu kontrollieren und einen klaren Ton zu erzeugen.

#### Fingertechnik:

- Die Finger sollten die Tonlöcher vollständig abdecken, um saubere Töne zu erzeugen. Üben Sie das schnelle Wechseln der Fingerpositionen, um fließende Passagen zu spielen.

### Pflege und Wartung

#### Reinigung:

- Reinigen Sie die Blockflöte nach jedem Gebrauch mit einem Tuch, um Feuchtigkeit und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie auch einen Flötenwischer für das Mundstück.

#### Lagerung:

- Bewahren Sie die Blockflöte an einem trockenen, luftigen Ort auf. Vermeiden Sie extreme Temperaturen und direkte Sonneneinstrahlung, um das Material zu schonen.

#### Ölen (bei Holzblockflöten):

- Wenn Sie eine Blockflöte aus Holz haben, ölen Sie den Korpus regelmäßig mit speziellem Holzblasinstrumentenöl, um das Holz zu pflegen, vor Feuchtigkeit zu schützen und Risse zu vermeiden.

### Tipps zur Auswahl

#### Material:

- Wählen Sie ein Material, das zu Ihrem Spielniveau passt. Kunststoffflöten sind robust und pflegeleicht, während Holzflöten einen wärmeren Klang haben.

#### Größe:

- Die Wahl der Blockflöte hängt von Ihrem bevorzugten Klang und Ihrer Körpergröße ab. Eine Sopranblockflöte ist ideal für Anfänger, während Alt-, Tenor- und Bassflöten für fortgeschrittene Spieler geeignet sind.

Die Blockflöte ist ein wunderbares Einsteigerinstrument mit vielen musikalischen Möglichkeiten. Mit der richtigen Pflege und Technik können Sie eine breite Palette an Musikstücken auf diesem vielseitigen Instrument spielen.

## 3. Gewährleistung und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Bitte bewahren Sie einen Kaufbeleg auf. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte gelten für Material- und Fabrikationsfehler und entfallen bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Eine separat vereinbarte Garantiezeit wird durch

etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie oder Gewährleistung anfallende Reparaturen, sind kostenpflichtig.

#### 4. Lagerung und Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und bei Raumtemperatur. Stellen Sie den Artikel nicht auf heiße Oberflächen oder in der Nähe von Brandquellen ab. WICHTIG! Eine Reinigung erfolgt nur mit einem trockenen, staubfreien Tuch. Alkohol- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel können den Aufdruck oder die Oberfläche des Geräts auslösen.



#### 5. Entsorgung Verpackung

Entsorgungs- und Umweltschutzhinweise: Möglichkeiten zur Entsorgung der Produktverpackung erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Beachten Sie die im jeweiligen Land gültigen Entsorgungsvorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany  
Kontakt: [info@gewamusic.com](mailto:info@gewamusic.com) Web: [www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)  
Compliance: [www.gewamusic.com/compliance](http://www.gewamusic.com/compliance)

# Product information – EN

Congratulations! With your purchase, you have chosen a high-quality item from the Recorders product group. Familiarize yourself with the product before using it for the first time. Read the following instructions carefully. Only use the consumer product as described and for the specified areas of application. Keep these instructions in a safe place. Also hand over all documents when passing the product on to third parties. Please contact the respective manufacturer for product-specific questions. Contact details can be found on the product packaging or in the operating instructions.

## 1. General safety instructions

Danger to life and risk of accidents for infants and children! Never leave children unattended with the packaging material. There is a risk of suffocation. Do not leave children unattended! The product is not a toy!

## 2. Intended use

The recorder is a popular woodwind instrument, primarily used in the field of music education and early music. It belongs to the flute family and is distinguished by its easy handling and its versatile application.

## Structure of the Recorder

### Body:

- The body of the recorder is usually made of wood (e.g., maple, birch or rosewood) or plastic. The body consists of several segments (e.g., head joint, middle joint and foot joint) that are assembled.

### Mouthpiece (Block):

- The mouthpiece consists of a "block" inside, which directs the air into a targeted flow that then flows over the tone holes. The block is decisive for the sound character of the flute.

### Tone Holes:

- Recorders have several tone holes, which are covered or opened with the fingers or keys to change the pitch.

## Types of Recorders

### Soprano Recorder:

- The most commonly played recorder, suitable for beginners and advanced players. It has a bright, clear sound and is tuned in C major.

### Alto Recorder:

- A larger recorder that is tuned in F major and produces a fuller sound. It is often used in ensembles or for solo pieces.

### Tenor and Bass Recorders:

- These larger recorders are tuned low and offer an even fuller sound. They are often heard in professional music ensembles.

## Tips for Playing

### Posture and Embouchure:

- Make sure to hold the recorder in a relaxed, stable grip. The airflow should be even, and the lips should be loosely placed on the mouthpiece.

### Breathing:

- A consistent breathing technique is important for playing the recorder. Breathe deeply and calmly to control the airflow and produce a clear tone.

### Finger Technique:

- The fingers should completely cover the tone holes to produce clean tones. Practice quickly changing finger positions to play flowing passages.

## Care and Maintenance

### Cleaning:

- Clean the recorder after each use with a cloth to remove moisture and dirt. Also use a flute swab for the mouthpiece.

### Storage:

- Store the recorder in a dry, airy place. Avoid extreme temperatures and direct sunlight to preserve the material.

### Oiling (for wood recorders):

- If you have a wooden recorder, oil the body regularly with special woodwind instrument oil to maintain the wood, protect it from moisture, and prevent cracks.

## Tips for Selection

### Material:

- Choose a material that matches your playing level. Plastic flutes are sturdy and easy to maintain, while wooden flutes have a warmer sound.

### Size:

- The choice of recorder depends on your preferred sound and your body size. A soprano recorder is ideal for beginners, while alto, tenor, and bass flutes are suitable for advanced players.

The recorder is a wonderful beginner instrument with many musical possibilities. With the right care and technique, you can play a wide range of music pieces on this versatile instrument.

## 3. Warranty and service processing

The item was produced with great care and under constant control. Please keep proof of purchase. Your statutory rights, in particular the warranty rights, apply to material and manufacturing defects and do not apply in the event of misuse or improper handling. If you have any complaints, please contact your specialist dealer, the service hotline below or contact us by e-mail. Our service staff will coordinate the next steps with you as quickly as possible. We will always advise you personally. A separately agreed guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, statutory warranty or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs carried out after the warranty or guarantee has expired are subject to a charge.

#### 4. Storage and cleaning

Always store the product in a dry, clean place at room temperature when not in use. Do not place the product on hot surfaces or near sources of fire. **IMPORTANT:** Clean only with a dry, lint-free cloth. Cleaning agents containing alcohol or solvents can dissolve the print or the surface of the device.



#### 5. Disposal of packaging

Disposal and environmental protection instructions:

You can find out how to dispose of the product packaging from your local authority. Observe the disposal regulations applicable in the respective country. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Observe the labeling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary. The packaging materials are labeled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: Plastics, 20-22: Paper and cardboard, 80-98: Composite materials



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany

Contact: [info@gewamusic.com](mailto:info@gewamusic.com) Web: [www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Compliance: [www.gewamusic.com/compliance](http://www.gewamusic.com/compliance)

## Information sur le produit – FR

Félicitations ! En achetant ce produit, vous avez choisi un article de haute qualité du groupe de produits Flûtes à bec. Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Lisez attentivement les instructions suivantes. N'utilisez le produit que de la manière décrite et pour les domaines d'application spécifiés. Conservez ces instructions en lieu sûr. Remettez également tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers. Pour toute question relative à un produit spécifique, veuillez contacter le fabricant concerné. Les coordonnées sont indiquées sur l'emballage du produit ou dans le mode d'emploi.

### 1. Instructions générales de sécurité

Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les emballages. Il y a un risque d'étouffement. Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un jouet !

### 2. Utilisation prévue

La flûte à bec est un instrument à vent en bois populaire, utilisé principalement dans le domaine de la pédagogie musicale et de la musique ancienne. Elle fait partie de la famille des flûtes et se distingue par sa facilité d'utilisation et sa polyvalence.

### Structure de la flûte à bec

#### Corps :

- Le corps de la flûte à bec est généralement en bois (par exemple, érable, bouleau ou palissandre) ou en plastique. Le corps est constitué de plusieurs segments (par exemple, la tête, la partie centrale et le pied) qui sont assemblés.

#### Embouchure (Bec) :

- L'embouchure est constituée d'un "bec" à l'intérieur, qui dirige l'air dans un flux ciblé qui passe ensuite par les trous de ton. Le bec est essentiel pour le caractère sonore de la flûte.

#### Trous de ton :

- Les flûtes à bec ont plusieurs trous de ton, qui sont couverts ou ouverts avec les doigts ou des clapets pour changer la hauteur du son.

### Types de flûtes à bec

#### Flûte à bec soprano :

- C'est la flûte à bec la plus couramment jouée, adaptée aux débutants et aux joueurs avancés. Elle a un son clair et brillant et est accordée en do majeur.

#### Flûte à bec alto :

- Une flûte à bec plus grande, accordée en fa majeur, qui produit un son plus plein. Elle est souvent utilisée en ensemble ou pour des pièces solo.

#### Flûtes à bec ténor et basse :

- Ces flûtes à bec plus grandes sont accordées plus bas et offrent un son encore plus plein. On les entend souvent dans des ensembles musicaux professionnels.

### Conseils pour jouer

#### Posture et embouchure :

- Veillez à tenir la flûte à bec dans une prise détendue et stable. Le flux d'air doit être régulier et les lèvres doivent être posées légèrement sur l'embouchure.

#### Respiration :

- Une technique de respiration régulière est importante pour jouer de la flûte à bec. Respirez profondément et calmement pour contrôler le flux d'air et produire un son clair.

#### Technique de doigté :

- Les doigts doivent couvrir complètement les trous de ton pour produire des sons nets. Pratiquez le changement rapide des positions des doigts pour jouer des passages fluides.

### Entretien et maintenance

#### Nettoyage :

- Nettoyez la flûte à bec après chaque utilisation avec un chiffon pour enlever l'humidité et la saleté. Utilisez également un nettoyeur de flûte pour l'embouchure.

#### Stockage :

- Conservez la flûte à bec dans un endroit sec et aéré. Évitez les températures extrêmes et l'exposition directe au soleil pour préserver le matériau.

#### Huilage (pour les flûtes à bec en bois) :

- Si vous avez une flûte à bec en bois, huilez régulièrement le corps avec une huile spéciale pour instruments à vent en bois pour entretenir le bois, le protéger de l'humidité et éviter les fissures.

### Conseils pour le choix

#### Matériau :

- Choisissez un matériau adapté à votre niveau de jeu. Les flûtes en plastique sont robustes et faciles à entretenir, tandis que les flûtes en bois ont un son plus chaud.

#### Taille :

- Le choix de la flûte à bec dépend de votre son préféré et de votre taille. Une flûte à bec soprano est idéale pour les débutants, tandis que les flûtes alto, ténor et basse conviennent aux joueurs avancés.

La flûte à bec est un merveilleux instrument pour débutants avec de nombreuses possibilités musicales. Avec le bon entretien et la bonne technique, vous pouvez jouer un large éventail de morceaux de musique sur cet instrument polyvalent.

### 3. Traitement des garanties et des services

L'article a été produit avec le plus grand soin et sous contrôle permanent. Veuillez conserver la preuve d'achat. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie, s'appliquent aux défauts de matériel et de fabrication et ne s'appliquent pas en cas de mauvaise utilisation ou de manipulation incorrecte. Si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé, à la ligne d'assistance téléphonique ci-dessous ou à nous contacter par courrier électronique. Nos collaborateurs du service après-vente coordonneront avec vous les étapes suivantes dans les plus brefs délais. Nous vous conseillerons toujours personnellement. Une

période de garantie convenue séparément n'est pas prolongée par des réparations effectuées dans le cadre de la garantie, de la garantie légale ou en guise de bonne volonté. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les réparations effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.

#### 4. Stockage et nettoyage

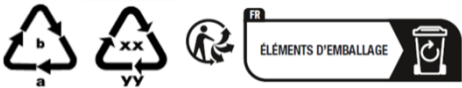
Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit toujours être stocké dans un endroit sec et propre, à température ambiante. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de sources de feu. IMPORTANT : Nettoyer uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux. Les produits de nettoyage contenant de l'alcool ou des solvants peuvent dissoudre l'impression ou la surface de l'appareil.



#### 5. Disposal of packaging

Instructions relatives à l'élimination et à la protection de l'environnement: Vous pouvez vous renseigner sur les modalités d'élimination de l'emballage du produit auprès des autorités locales. Respectez les règles d'élimination en vigueur dans le pays concerné.

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Respectez l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) avec la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany  
Contact: [info@gewamusic.com](mailto:info@gewamusic.com) Web: [www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)  
Compliance: [www.gewamusic.com/compliance](http://www.gewamusic.com/compliance)

## Informazioni sul prodotto – IT

Congratulazioni! Con il vostro acquisto avete scelto un articolo di alta qualità del gruppo di prodotti Flauti dolci. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario familiarizzare con esso. Leggere attentamente le seguenti istruzioni. Utilizzare il prodotto di consumo solo come descritto e per le aree di applicazione specificate. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutti i documenti anche in caso di cessione del prodotto a terzi. Per domande specifiche sul prodotto, contattare il rispettivo produttore. I dati di contatto sono riportati sulla confezione del prodotto o nelle istruzioni per l'uso.

### 1. Istruzioni generali di sicurezza

Pericolo di vita e rischio di incidenti per neonati e bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. C'è il rischio di soffocamento. Non lasciare i bambini incustoditi! Il prodotto non è un giocattolo!

### 2. Uso previsto

Il flauto dolce è un popolare strumento a fiato in legno, ampiamente utilizzato nell'ambito della pedagogia musicale e della musica antica. Appartiene alla famiglia dei flauti e si distingue per la sua semplicità d'uso e la sua versatilità.

### Struttura del flauto dolce

#### Corpo:

- Il corpo del flauto dolce è solitamente realizzato in legno (ad es. acero, betulla o palissandro) o plastica. Il corpo è composto da diverse sezioni (ad es. testa, parte centrale e piede) che vengono assemblate.

#### Bocchino (Blocco):

- Il bocchino è composto da un "blocco" interno che indirizza l'aria in un flusso mirato che poi scorre attraverso i fori del tono. Il blocco è determinante per il carattere sonoro del flauto.

#### Fori del tono:

- I flauti dolci hanno diversi fori del tono, che vengono coperti o aperti con le dita o le chiavi per modificare l'altezza del tono.

### Tipi di flauti dolci

#### Flauto dolce soprano:

- Il flauto dolce più comunemente suonato, adatto sia per principianti che per musicisti avanzati. Ha un suono chiaro e luminoso ed è accordato in Do maggiore.

#### Flauto dolce contralto:

- Un flauto dolce più grande, accordato in Fa maggiore, che produce un suono più pieno. Spesso viene utilizzato in ensemble o per brani solisti.

#### Flauti dolci tenore e basso:

- Questi flauti dolci più grandi sono accordati più in basso e producono un suono ancora più pieno. Spesso si possono sentire in ensemble musicali professionali.

### Consigli per suonare

#### Postura e attacco:

- Assicuratevi di tenere il flauto dolce con una presa rilassata e stabile. Il flusso d'aria dovrebbe essere uniforme e le labbra dovrebbero essere posizionate liberamente sul bocchino.

#### Respirazione:

- Una tecnica di respirazione uniforme è importante per suonare il flauto dolce. Respirate profondamente e con calma per controllare il flusso d'aria e produrre un suono chiaro.

#### Tecnica delle dita:

- Le dita dovrebbero coprire completamente i fori del tono per produrre suoni puliti. Esercitatevi a cambiare rapidamente la posizione delle dita per suonare passaggi fluidi.

### Cura e manutenzione

#### Pulizia:

- Pulite il flauto dolce dopo ogni utilizzo con un panno per rimuovere umidità e sporco. Usate anche un pulitore per flauti per il bocchino.

#### Conservazione:

- Conservate il flauto dolce in un luogo secco e ventilato. Evitate temperature estreme e l'esposizione diretta al sole per proteggere il materiale.

#### Oliatura (per flauti dolci in legno):

- Se avete un flauto dolce in legno, oliate regolarmente il corpo con olio specifico per strumenti a fiato in legno per nutrire il legno, proteggerlo dall'umidità e prevenire le crepe.

### Consigli per la scelta

#### Materiale:

- Scegliete un materiale che corrisponda al vostro livello di abilità. I flauti in plastica sono robusti e facili da curare, mentre i flauti in legno hanno un suono più caldo.

#### Dimensione:

- La scelta del flauto dolce dipende dal vostro suono preferito e dalla vostra statura. Un flauto dolce soprano è ideale per i principianti, mentre i flauti contralto, tenore e basso sono adatti ai musicisti avanzati.

Il flauto dolce è uno strumento meraviglioso per i principianti, con molte possibilità musicali. Con la giusta cura e tecnica, potete suonare un'ampia gamma di pezzi musicali su questo strumento versatile.

### 3. Elaborazione della garanzia e dell'assistenza

L'articolo è stato prodotto con grande cura e sotto costante controllo. Si prega di conservare la prova d'acquisto. I diritti previsti dalla legge, in particolare i diritti di garanzia, si applicano ai difetti di materiale e di fabbricazione e non si applicano in caso di uso improprio o di manipolazione non corretta. In caso di reclami, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato, alla hotline di assistenza sotto riportata o contattateci via e-mail. Il nostro personale di assistenza coordinerà con voi le fasi successive nel più breve tempo possibile. Vi consiglieremo sempre personalmente. Il periodo di garanzia concordato separatamente non viene prolungato da eventuali riparazioni effettuate nell'ambito della garanzia, della garanzia legale o come gesto di buona volontà. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Le

riparazioni effettuate dopo la scadenza della garanzia sono soggette a un addebito.

#### 4. Conservazione e pulizia

Quando non viene utilizzato, conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente. Non collocare il prodotto su superfici calde o in prossimità di fonti di incendio. **IMPORTANTE:** Pulire solo con un panno asciutto e privo di pelucchi. I detersivi contenenti alcol o solventi possono dissolvere la stampa o la superficie del dispositivo.



#### 5. Smaltimento degli imballaggi

Istruzioni per lo smaltimento e la tutela dell'ambiente: Per sapere come smaltire l'imballaggio del prodotto, rivolgersi alle autorità locali. Osservare le norme di smaltimento vigenti nel rispettivo Paese. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Osservare l'etichettatura dei vari materiali di imballaggio e smaltirli separatamente, se necessario. I materiali d'imballaggio sono etichettati con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7. Plastica, 20-22: plastica: Plastica, 20-22: Carta e cartone, 80-98: Materiali compositi



Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany  
Contatto: [info@gewamusic.com](mailto:info@gewamusic.com) Web: [www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)  
Compliance: [www.gewamusic.com/compliance](http://www.gewamusic.com/compliance)



# Información sobre el producto – ES

¡Felicidades! Con su compra, ha elegido un artículo de alta calidad del grupo de productos Flautas de pico. Familiarícese con el producto antes de utilizarlo por primera vez. Lea atentamente las siguientes instrucciones. Utilice el producto sólo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro. Entregue también todos los documentos cuando ceda el producto a terceros. Si tiene preguntas específicas sobre el producto, póngase en contacto con el fabricante correspondiente. Los datos de contacto figuran en el embalaje del producto o en las instrucciones de uso.

## 1. Instrucciones generales de seguridad

Peligro de muerte y riesgo de accidentes para bebés y niños. No deje nunca a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. No deje a los niños solos con el producto. El producto no es un juguete.

## 2. Uso previsto

La flauta de pico es un popular instrumento de viento-madera, que se utiliza principalmente en el campo de la pedagogía musical y la música antigua. Pertenece a la familia de las flautas y se caracteriza por su fácil manejo y su versatilidad de uso.

### Estructura de la flauta de pico

#### Cuerpo:

- El cuerpo de la flauta de pico suele estar hecho de madera (por ejemplo, arce, abedul o palisandro) o plástico. El cuerpo consta de varios segmentos (por ejemplo, cabeza, parte media y pie) que se ensamblan.

#### Boquilla (bloque):

- La boquilla consta de un "bloque" en el interior que dirige el aire en un flujo dirigido que luego fluye a través de los agujeros de tono. El bloque es crucial para el carácter sonoro de la flauta.

#### Agujeros de tono:

- Las flautas de pico tienen varios agujeros de tono que se cubren o se abren con los dedos o las llaves para cambiar la altura del tono.

### Tipos de flautas de pico

#### Flauta de pico soprano:

- La flauta de pico más comúnmente tocada, adecuada para principiantes y jugadores avanzados. Tiene un sonido brillante y claro y está afinada en Do Mayor.

#### Flauta de pico alto:

- Una flauta de pico más grande, afinada en Fa Mayor y que produce un sonido más completo. A menudo se utiliza en conjuntos o para piezas solistas.

#### Flautas de pico tenor y bajo:

- Estas flautas de pico más grandes están afinadas en tonos bajos y ofrecen un sonido aún más completo. A menudo se escuchan en conjuntos musicales profesionales.

### Consejos para tocar

#### Postura y embocadura:

- Asegúrese de sostener la flauta de pico con un agarre relajado y estable. El flujo de aire debe ser uniforme y los labios deben colocarse suavemente sobre la boquilla.

#### Respiración:

- Una técnica de respiración uniforme es importante para tocar la flauta de pico. Respire profundamente y con calma para controlar el flujo de aire y producir un sonido claro.

#### Técnica de dedos:

- Los dedos deben cubrir completamente los agujeros de tono para producir sonidos limpios. Practique el cambio rápido de las posiciones de los dedos para tocar pasajes fluidos.

### Cuidado y mantenimiento

#### Limpieza:

- Limpie la flauta de pico después de cada uso con un paño para eliminar la humedad y la suciedad. También utilice un limpiador de flautas para la boquilla.

#### Almacenamiento:

- Guarde la flauta de pico en un lugar seco y aireado. Evite temperaturas extremas y la luz solar directa para proteger el material.

#### Engrasado (para flautas de pico de madera):

- Si tienes una flauta de pico de madera, engrasa regularmente el cuerpo con aceite especial para instrumentos de viento-madera para mantener la madera, protegerla de la humedad y evitar grietas.

### Consejos para la elección

#### Material:

- Elija un material que se adapte a su nivel de habilidad. Las flautas de plástico son robustas y fáciles de cuidar, mientras que las flautas de madera tienen un sonido más cálido.

#### Tamaño:

- La elección de la flauta de pico depende de su sonido preferido y su tamaño corporal. Una flauta de pico soprano es ideal para principiantes, mientras que las flautas de pico alto, tenor y bajo son adecuadas para jugadores avanzados.

La flauta de pico es un maravilloso instrumento para principiantes con muchas posibilidades musicales. Con el cuidado y la técnica adecuados, puedes tocar una amplia gama de piezas musicales en este versátil instrumento.

## 3. Tramitación de garantías y servicios

El artículo se ha fabricado con sumo cuidado y bajo un control constante. Conserve el comprobante de compra. Sus derechos legales, en particular los derechos de garantía, se aplican a los defectos de materiales y de fabricación y no se aplican en caso de uso indebido o manipulación incorrecta. Si tiene alguna queja, diríjase a su distribuidor especializado, a la línea de atención al cliente que figura más abajo o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Nuestro personal de servicio coordinará con usted los siguientes pasos lo antes posible. Siempre le asesoraremos personalmente. El periodo de garantía acordado por separado no se amplía con las reparaciones realizadas en virtud de

la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Las reparaciones efectuadas una vez expirada la garantía están sujetas a un recargo.

#### 4. Almacenamiento y limpieza:

Guarde siempre el producto en un lugar seco, limpio y a temperatura ambiente cuando no lo utilice. No coloque el producto sobre superficies calientes ni cerca de fuentes de fuego. **IMPORTANTE:** Limpie sólo con un paño seco y sin pelusas. Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolventes pueden dañar la impresión o la superficie del dispositivo.



#### 5. Eliminación de envases

Instrucciones de eliminación y protección del medio ambiente: Puede informarse sobre cómo deshacerse del embalaje del producto en su ayuntamiento. Respete la normativa de eliminación aplicable en el país correspondiente. Elimine los envases de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe el etiquetado de los distintos materiales de embalaje y elimínelos por separado si es necesario. Los materiales de embalaje están etiquetados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: Plásticos, 20-22: Papel y cartón, 80-98: Materiales compuestos



GEWA Music GmbH, Oelsnitzer Straße 58, 08626 Adorf/Germany  
Contacto: [info@gewamusic.com](mailto:info@gewamusic.com) Web: [www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)  
Compliance: [www.gewamusic.com/compliance](http://www.gewamusic.com/compliance)